

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2010

نوفمبر 2018

Commerce extérieur à prix constant base 2010

Novembre 2018

Durant les onze premiers mois de l'année 2018, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) une hausse à l'export de l'ordre de 3,7% et à l'import de l'ordre de 1,1%.

Au niveau des prix, ils ont augmenté de 15,6% pour les exportations et de 18,9% pour les importations.

En valeurs courantes, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont atteint au cours des onze premiers mois de l'année 2018 la valeur de 37122,9 MD à l'exportation et 54452,7 MD à l'importation, enregistrant ainsi une hausse de l'ordre de 19,9% à l'export et de 20,1% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2017.

سجل التبادل التجاري مع الخارج بالأسعار القارة خلال الأشهر الاحدى عشرة الأولى من سنة 2018 ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 3,7% وعلى مستوى الواردات بنسبة 1,1%.

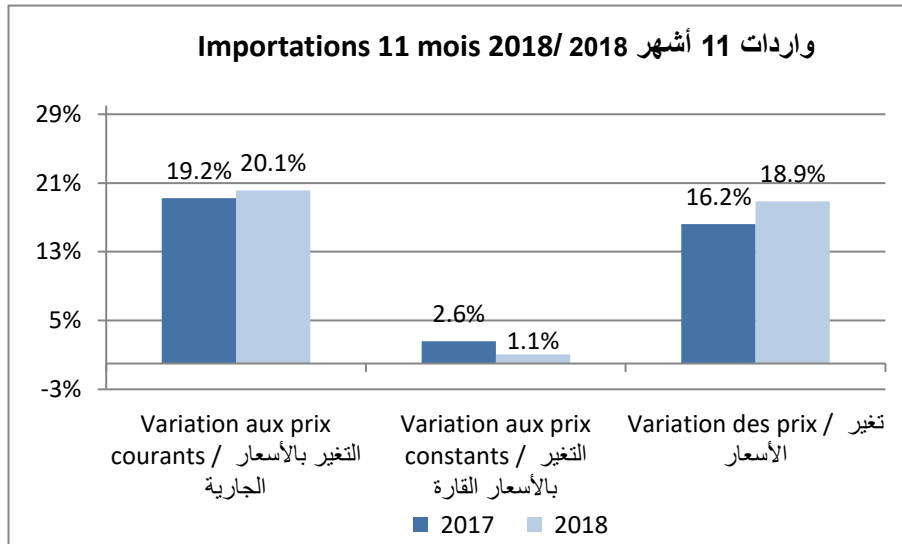
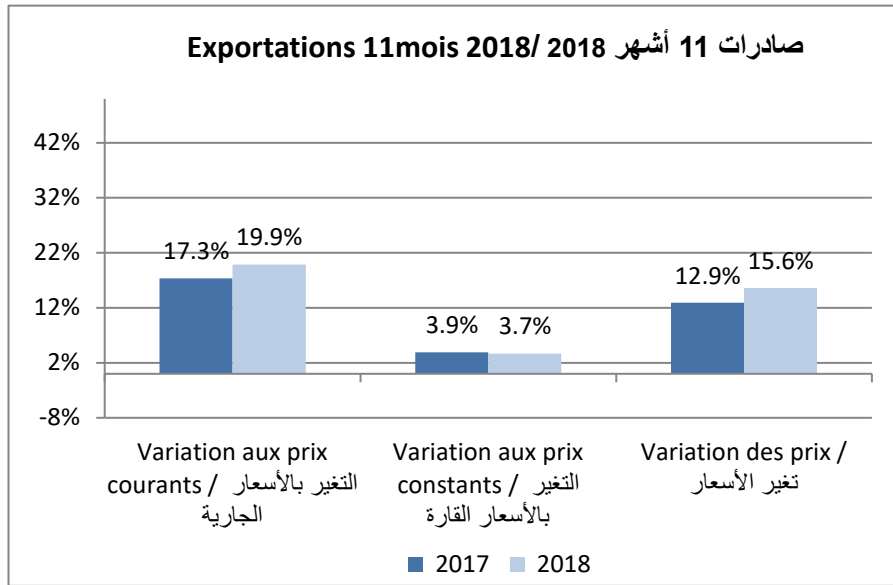
أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة والمواد الموردة زيادة بنسب قدرت على التوالي بـ 15,6% و 18,9%.

وقد بلغ حجم المبادلات التجارية التونسية بالأسعار الجارية مع الخارج خلال الأشهر الاحدى عشرة الأولى من السنة الحالية ما قيمته 37122,9 مليون ديناراً عند التصدير و 54452,7 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلة بذلك ارتفاعا بنسبة 19,9% على مستوى الصادرات و 20,1% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017.

(*) La mesure de l'évolution des échanges avec l'extérieur en volume (prix constants) est déduite à partir des indices des valeurs unitaires à l'export et à l'import que l'INS élabore mensuellement sur la base de données des déclarations douanières.

Le calcul des indices de valeur, de volume et des prix s'effectue avec l'année 2010 comme année de référence (100 = 2010) et s'appuie sur un échantillon de 2134 produits (positions NSH) à l'export et de 7292 produits à l'import, couvrant 90% des produits échangés durant l'année 2010.

(*) وقع تقييم المبادلات التجارية مع الخارج بالأسعار القارة بالاعتماد على مؤشرات أسعار التصدير والتوريد التي يعدها المعهد الوطني للإحصاء بصفة دورية كل شهر على أساس المعطيات المتأتية من الإدارة العامة للديوانة وحسب منهجية مؤشرات قيمة الوحدة (Valeur unitaire). وتحتوي عينة هذه المؤشرات على 2134 مادة (أو سلعة) عند التصدير و 7292 مادة (أو سلعة) عند التوريد وتغطي قرابة 90% من إجمالي الصادرات والواردات لسنة الأساس 2010.



| | Exportation 11 mois / صادرات 11 أشهر | | Importation 11 mois / واردات 11 أشهر | | |
|----------------------------|--------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|---------------------------|
| | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | |
| Valeur en MD | 30971,3 | 37122,9 | 45333,7 | 54452,7 | القيمة بالمليون دينار |
| Variations à prix courant | 17,3% | 19,9% | 19,2% | 20,1% | التغيرات بالأسعار الجارية |
| Variations de prix | 12,9% | 15,6% | 16,2% | 18,9% | التغيرات بالأسعار |
| Variations à prix constant | 3,9% | 3,7% | 2,6% | 1,1% | التغيرات بالأسعار القارة |

Evolution du commerce extérieur hors énergie

Hors énergie, les prix ont augmenté à l'export de 14,3% et à l'import de 18,8%. En effet, durant les onze premiers mois de l'année courante, les prix de l'énergie ont enregistré des hausses de l'ordre de 32,4% à l'export et de 17,2% à l'import.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال الأشهر الاحدى عشرة الأولى من سنة 2018 ارتفاعا في الأسعار بنسبة 14,3% على مستوى الصادرات و18,8% على مستوى الواردات، مع العلم أن أسعار مواد الطاقة قد شهدت خلال نفس الفترة ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 32,4% وعلى مستوى الواردات بنسبة 17,2%.

Evolution du commerce extérieur hors énergie

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

| | صادرات 11 أشهر / Exportation 11 mois | | واردات 11 أشهر / Importation 11 mois | | |
|----------------------------|--------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|---------------------------|
| | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | |
| Valeur en MD | 29228,7 | 35024,6 | 39761,7 | 46740,1 | القيمة بالمليون دينار |
| Variations à prix courant | 16,7% | 19,8% | 16,9% | 17,6% | التغيرات بالأسعار الجارية |
| Variations de prix | 13,3% | 14,3% | 15,1% | 18,8% | التغيرات بالأسعار |
| Variations à prix constant | 3,0% | 4,8% | 1,6% | -1,1% | التغيرات بالأسعار القارة |

Evolution du commerce extérieur du secteur de l'énergie

تطور التجارة الخارجية لقطاع الطاقة

| | صادرات 11 أشهر / Exportation 11 mois | | واردات 11 أشهر / Importation 11 mois | | |
|----------------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------------------|--------|---------------------------|
| | 2017 | 2018 | 2017 | 2018 | |
| Valeur en MD | 1742,6 | 2098,3 | 5572,0 | 7712,6 | القيمة بالمليون دينار |
| Variations à prix courant | 29,5% | 20,4% | 39,0% | 38,4% | التغيرات بالأسعار الجارية |
| Variations de prix | 15,8% | 32,4% | 31,9% | 17,2% | التغيرات بالأسعار |
| Variations à prix constant | 11,8% | -9,0% | 5,4% | 18,1% | التغيرات بالأسعار القارة |

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

| Secteur | EXPORTATION 11 mois 2018 | | | | صادرات 11 أشهر 2018 | | | | القطاع |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------|--|-----------|--|-----------|--|-----------|-----------------------------------|
| | Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار | | Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية | | Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار | | Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة | | |
| | 2017 | 2018 | 2017/2016 | 2018/2017 | 2017/2016 | 2018/2017 | 2017/2016 | 2018/2017 | |
| Agriculture et Ind. Agro. Alim | 3152,3 | 4823,8 | 14,6% | 53,0% | 13,9% | 1,6% | 0,6% | 50,6% | الصناعات الفلاحية والغذائية |
| Energie et Lubrifiants | 1742,6 | 2098,3 | 29,5% | 20,4% | 15,8% | 32,4% | 11,8% | -9,0% | الطاقة وزيوت التشحيم |
| Mines, Phosphates et Derivés | 1320,1 | 1255,0 | -3,0% | -4,9% | 2,0% | 11,9% | -4,9% | -15,0% | المناجم، الفسفاط ومشتقاته |
| Textiles, Habillements et cuirs | 6855,6 | 8101,9 | 16,5% | 18,2% | 14,4% | 16,7% | 1,8% | 1,3% | النسيج، الملابس والجلود |
| Industries Mécaniques et Elect. | 14511,7 | 16607,8 | 19,7% | 14,4% | 13,9% | 14,8% | 5,1% | -0,3% | الصناعات الميكانيكية والإلكترونية |
| Autres Industries Manufacturières | 3389,0 | 4236,1 | 15,5% | 25,0% | 9,5% | 20,2% | 5,4% | 4,0% | صناعات معملية أخرى |
| Ensemble des Produits | 30971,3 | 37122,9 | 17,3% | 19,9% | 12,9% | 15,6% | 3,9% | 3,7% | جملة المنتوجات |

Au cours des onze premiers mois de l'année 2018, les exportations en volume ont enregistré des augmentations dans certains secteurs, principalement dans le secteur de l'agriculture et les industries agro-alimentaire avec un taux de 50,6%, et ce par rapport à la même période de l'année précédente.

Par ailleurs, les exportations en volume ont baissé au niveau des secteur des mines, phosphates et dérivés de l'ordre de 15,0% et de l'énergie de 9,0%.

خلال الأشهر الاحدى عشرة الأولى من سنة 2018، سجلت الصادرات بالأسعار القارة ارتفاعا في العديد من القطاعات أهمها قطاع الفلاحة والصناعات الغذائية الذي سجل زيادة بنسبة 50,6% بمقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017.

وفي المقابل، سجلت الصادرات انخفاضا في قطاع المناجم والفسفاط ومشتقاته بنسبة 15,0% وفي قطاع

Evolution des importations par secteur d'activité

تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

| Secteur | IMPORTATION 11 mois 2018 | | | | واردات 11 أشهر 2018 | | | | القطاع |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------|--|-----------|---|-----------|--|-----------|-----------------------------------|
| | Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار | | Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية | | Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغييرات بالأسعار | | Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة | | |
| | 2017 | 2018 | 2017/2016 | 2018/2017 | 2017/2016 | 2018/2017 | 2017/2016 | 2018/2017 | |
| Agriculture et Ind. Agro. Alim | 5186,2 | 5785,9 | 22,8% | 11,6% | 16,6% | 14,1% | 5,4% | -2,3% | الصناعات الفلاحية والغذائية |
| Energie et Lubrifiants | 5572,0 | 7712,6 | 39,0% | 38,4% | 31,9% | 17,2% | 5,4% | 18,1% | الطاقة وزيوت التشحيم |
| Mines, Phosphates et Derivés | 761,9 | 896,4 | 18,7% | 17,6% | 9,6% | 26,1% | 8,3% | -6,7% | المناجم، الفسفاط ومشتقاته |
| Textiles, Habillements et cuirs | 5569,5 | 6449,7 | 19,2% | 15,8% | 14,6% | 18,5% | 4,0% | -2,3% | النسيج، الملابس والجلود |
| Industries Mécaniques et Elect. | 19704,2 | 23344,4 | 15,0% | 18,5% | 14,4% | 19,2% | 0,5% | -0,6% | الصناعات الميكانيكية والإلكترونية |
| Autres Industries Manufacturières | 8540,0 | 10263,8 | 16,3% | 20,2% | 13,3% | 20,6% | 2,7% | -0,3% | صناعات معملية أخرى |
| Ensemble des Produits | 45333,7 | 54452,7 | 19,2% | 20,1% | 16,2% | 18,9% | 2,6% | 1,1% | جملة المنتجات |

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une hausse au niveau du secteur de l'énergie et lubrifiant de l'ordre de 18,1%. D'autre part les autres secteurs ont enregistré des baisses, particulièrement, le secteur des Mines phosphates et dérivés avec un taux de 6,7% et le secteur du textiles habillements et cuirs avec un taux de 2,3% .

أما على مستوى الواردات، تبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة ارتفاعا في قطاع الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 18,1% في المقابل سجلت القطاعات الأخرى انخفاضا على غرار قطاع المناجم، الفسفاط ومشتقاته بنسبة 6,7% و قطاع النسيج و الملابس والجلود بنسبة 2,3% .

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

| | 2016 | | | 2017 | | | 2018 | | | |
|------|---------------------|---------------------|---|--------------------|---------------------|---|--------------------|---------------------|---|--------|
| | Export/ الصادرات | Import/ الواردات | Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري | Export الصادرات | Import/ الواردات | Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري | Export الصادرات | Import/ الواردات | Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري | |
| Janv | 127,5 | 119,6 | 106,6 | 140,1 | 131,9 | 106,2 | 167,7 | 161,9 | 103,6 | جانفي |
| Févr | 127,5 | 118,3 | 107,8 | 140,5 | 134,7 | 104,3 | 169,4 | 163,5 | 103,6 | فيفري |
| Mars | 126,1 | 116,1 | 108,6 | 141,4 | 135,7 | 104,2 | 168,3 | 161,9 | 104,0 | مارس |
| Avr | 128,0 | 117,7 | 108,7 | 144,5 | 136,8 | 105,7 | 165,6 | 161,9 | 102,3 | أفريل |
| Mai | 129,5 | 118,0 | 109,7 | 148,8 | 143,4 | 103,7 | 166,9 | 164,6 | 101,4 | ماي |
| Juin | 135,6 | 124,0 | 109,4 | 152,7 | 144,9 | 105,4 | 172,2 | 167,3 | 102,9 | جوان |
| Juil | 138,8 | 126,7 | 109,6 | 152,6 | 146,4 | 104,2 | 176,0 | 170,5 | 103,2 | جويلية |
| Août | 139,3 | 128,1 | 108,8 | 155,9 | 146,9 | 106,1 | 179,6 | 174,8 | 102,8 | أوت |
| Sept | 140,5 | 129,6 | 108,4 | 158,6 | 150,0 | 105,7 | 180,5 | 181,2 | 99,6 | سبتمبر |
| Oct | 140,3 | 132,5 | 105,9 | 161,1 | 155,8 | 103,4 | 183,4 | 186,6 | 98,3 | أكتوبر |
| Nov | 138,7 | 133,3 | 104,0 | 164,0 | 156,7 | 104,7 | 188,1 | 187,9 | 100,1 | نوفمبر |
| Déc | 141,5 | 133,8 | 105,8 | 167,8 | 161,0 | 104,2 | | | | ديسمبر |

